

# attribute (atribución)

<b>Término</b>	attribute
<b>Idioma</b>	Inglés (Reino Unido) (215)
<b>Área Especialidad</b>	Humanidades y de las Artes (406)
<b>Disciplina</b>	Lingüística Aplicada (496)
<b>Temática</b>	Lingüística Sistémico-Funcional: Teoría de la Valoración
<b>Definición del término</b>	Presentation od the proposition as grounded in the subjectivity of an external voice. The textual voice represents the proposition as but one of a range of possible positions.
<b>Fuente / Autor (del término)</b>	Martin, J. R. & White, P. R. R. (2005). The language of evaluation: Appraisal in English. Nueva York: Palgrave.
<b>Contexto del término</b>	Images can attribute certain meanings to other sources by (1) 'incorporating' the visual attitude of represented participants (e.g. clapping as a realization of approval) or the visual quote of an embedded visual/verbal text (e.g. a placard held by a demonstrator), or by (2) 'substituting' the entire news photograph for another external image (a naturalistic photograph of a painting might be a typical example of this).
<b>Fuente / Autor (del contexto)</b>	Fryer, D. L. (2019). Multiplying engagement: Visual-verbal intersemiosis in an online medical research article. En C. Sancho (Ed.), Engagement in professional genres. Ámsterdam: Benjamins, p. 164.
<b>Equivalente en español</b>	atribución
<b>Categoría gramatical</b>	Nominal (221)

---

<b>Información geográfica de la variante en español</b>	México (Mex.) (192)
<b>Definición del término en español</b>	Presentación de la proposición como fundamentada en la subjetividad de una voz externa. La voz textual representa la proposición como una de varias posiciones posibles.
<b>Fuente / Autor (del término en español)</b>	Traducción de la definición en inglés por Daniel Rodríguez Vergara.
<b>Contexto del término en español</b>	Las imágenes pueden atribuir ciertos significados a otras fuentes: (1) 'incorporando' la actitud visual de los participantes representados (p. ej. los aplausos como una realización de aprobación) o una cita visual de un texto visual/verbal incorporado (p. ej. una pancarta de un manifestante); o (2) 'sustituyendo' toda la foto de la noticia por otra imagen externa (p. ej. la foto naturalista de una pintura).
<b>Fuente / Autor (del contexto en español)</b>	Traducción del contexto en inglés por Daniel Rodríguez Vergara.
<b>Comentarios</b>	No confundir con la categoría 'Atributo' de la metafunción experiencial.

---